

GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Rotel 12

PROTOKOLL 1998 -07- 0 3
1998-06-15
Muntlig förberedelse i
GÖTEBORG

Mål nr T2410-95

Tid: 13:00- 16:10

RÄTTEN

Rådsmannen Stefan Wikmark

PROTOKOLLFÖRARE

Tingsnotarien Johanna Någård

PARTER

Kärande

Rederi- och Fastighets AB Råna (Råna), 556505-4433

Box 49

440 60 SKÅRHAMN

Närvarande genom ställföreträdaren Lars-Erik Johansson

Ombud:

Advokaterna Anders Munck och Lars Erik Olsson, båda närvarande

Kungsgatan 45

411 15 GÖTEBORG

Svarande

Lagerlöf & Lemans Advokatbyrå AB (Lemans), 556401-5906

Box 2252

403 14 GÖTEBORG

Närvarande genom ombud

Ombud:

Advokaten Bertil Södermark

Box 14055

104 40 STOCKHOLM

Övrig närvarande

Advokaten Max Slotte

SAKEN

Skadestånd

Grunder

Ombuden uppger att grunderna för respektive talan kvarstår sådana de antecknats i aktbil 73.

Angående Rånas anlitande av Eltvedt & O'Sullivan (E&O) och Girard uppger **Bertil Södermark** följande. E&O fick i uppdrag av Råna att ta ut inteckningar i vingården Domaine de la Tousque. Uppdraget gavs någon gång under perioden oktober-december 1986. Råna uppdrog även åt E&O att teckna ett arrendeavtal beträffande vingården. Detta uppdrag gavs i december 1987. I juni 1987 fick Girard i uppdrag av Råna att lösa ut vingårdens förre ägare. Girard fick även av Råna i uppdrag att ropa in vingården på den exekutiva auktionen den 14 juni 1988. Lemans roll var att vidta åtgärder avseende fartyget Lady Ellen och handha försäljningen av fartyget till Lady Ellen AB. Detta uppdrag påbörjades den 5 november 1986. Max Slotte avslutade det uppdraget i mars 1989. Lemans fick också under hösten 1989 i uppdrag att försöka hitta en köpare till vingården i Frankrike. Sammanfattningsvis hade Lemans hand om uppdragen i Sverige medan uppdragen i Frankrike handhades till viss del av E&O men till största delen av Girard, som vad den som hade behörighet att uppträda vid tvister i Frankrike. E&O och Girard fick sina uppdrag av Råna genom fullmakter undertecknade av familjen Johansson. Max Slotte fick instruktioner från familjen Johansson om vilka åtgärder som skulle vidtas i Frankrike och vidarebefordrade dessa instruktioner till E&O och Girard. Från hösten 1989 hade familjen Johansson dock direktkontakt med Girard. E&O:s uppdrag avslutades den 8 augusti 1989.

Fråga uppstår om yrkandet om dels MSEK 1,6 för underhåll och reparation av fastigheten och dels MSEK 8 för mistad försäljningslikvid för samma fastighet innebär yrkande om dubbel ersättning. Anders Munck uppger att Råna skall återkomma med svar i den frågan.

Påstådda försummelserVärdet på säkerheten

Anders Munck: Lemans har genom Max Slottes fax den 9 december 1986, aktbil 2, vilselett Råna ifråga om värdet på säkerheten (fastigheten). Max Slotte angav värdet till Ffr 16 milj + 4,8 milj. Värdet var den 9 december 1986 emellertid inte högre än ca MSEK 8, som var försäljningspriset den 17 september 1991. Denna händelse och Lemans försummelse vad gäller bevakningsförfarandet har, tillsammans och var för sig, lett till den uppkomna skadan. Råna hade säkerhet i vingården i form av pantbrev mellan Ffr 4,8 och 24,8 miljoner. Om Råna inte hade trott att vingården var värd Ffr 20 miljoner hade Råna aldrig accepterat säkerheten och hade då inte ingått affären med Gennitti. Det går inte att svara på om Råna hade gjort en bättre eller sämre affär om inte avtalet med Gennitti hade ingåtts. I vart fall hade man haft fartyget, värt MSEK 8, kvar. Skadan består i lån till Gennitti med Ffr 4,67 miljoner avseende köp av Lady Ellen samt arvode till Lemans med SEK 142 913 och till E&O med Ffr 84 835.

Bertil Södermark: Vilseledande bestrids. Lemans har inte medverkat till värderingen av vingården. Max Slotte vidarebefordrade endast uppgifter lämnade av Gennittis notarie. En revisionsfirma, anlita av Gennitti, värderade egendomen till MSEK 15-16, baserat på vad Gennitti hade betalat för den. Kausalitet vitsordas inte utan skadan har uppkommit genom senare inträffade förhållanden som Råna självt har varit skuld till. Det vitsordas att Råna lämnat ett lån till Gennitti uppgående till det av Råna angivna beloppet men det bestrids att lånet avsåg köp av Lady Ellen. Arvodesbeloppen vitsordas. Pantbreven i vingården var endast en del av ett säkerhetspaket, som även bestod av personlig borgen från Gennitti och borgen från Gennittis företag. Någon uppgift om vingårdens värde år 1986 kan inte lämnas, men fastighetsmarknaden har rasat från tidpunkten för värderingen till den senare gjorda försäljningen.

Den offentliga auktionen den 14 juni 1988

Anders Munck: Råna har lidit skada uppgående till det yrkade beloppet minskat med 100 000 kr som avser lösenbelopp till Pierrefeu, genom att Girard inte erlade kontant betalning eller ställde säkerhet vid auktionen den 14 juni 1988 vilket i sin tur medförde att fastigheten kunde återvinnas. Betalning skulle ha erlagts inom tre månader från auktionen, varför skadan har uppkommit den 14 september 1988. Kvittning kan enligt fransk rätt endast göras om ett utdelningsförslag i konkurs är fastställt. Om betalning hade erlagts, alternativt säkerhet ställts, hade fastigheten inte kunnat återvinnas och något bevakningsförfarande hade då inte blivit aktuellt.

Bertil Södermark: Det faktiska förfarandet vid auktionen vitsordas men det bestrids att Lemans förfarit försumligt. Det var konkursförvaltaren Grossetti som underlät att underrätta Johanssons om det korrekta förfarandet. Det bestrids att det var den uteblivna betalningen/säkerheten som var orsaken till återvinningen. Återvinningsgrunden var att förvärvet gjorts viss kortare tid före konkursutbrottet, då konkursboet var på obestånd. Kausalitet bestrids eftersom skadan uppkom genom att Råna inte bevakade sin fordran i konkursen.

Anders Munck: Angående grunden för återvinningen hänvisas till den franska domen om återvinning.

Anskaffande av arrendator

Anders Munck: En förutsättning för att Råna skulle arrendera ut vingården var att ett tidsbegränsat avtal med arrendatorn ingicks eftersom värdet på fastigheten skulle försämrats med en arrendator. Ett tidsbegränsat arrendeavtal upprättades således av E&O. Pierrefeu tilläts emellertid att tillträda fastigheten utan att ha undertecknat avtalet. Råna tvingades lösa ut Pierrefeu med Ffr 100 000, vilket belopp tillsammans med arvodet till Lemans och E&O om totalt SEK 100 000 motsvarar den uppkomna skadan.

Bertil Södermark: Det vitsordas att uppdraget att arrendera ut vingården innehades av E&O. Det vitsordas vidare att Pierrefeu den 15 december 1988 tillträdde fastigheten utan att ett skriftligt avtal förelåg. Detta hade Johanssons tillåtitt. Det vitsordas att Råna löste ut Pierrefeu med Ffr 100 000. Arvodesbeloppet om SEK 100 000 vitsordas inte.

Bevakningsförfarandet i SCI:s konkurs

Anders Munck: Lemans hade fullmakt att företräda Råna i alla hänseenden och upplyste Råna om att konkursen hade inträtt. Såväl Lemans som E&O borde ha vidtagit bevakningsåtgärder eller i vart fall upplyst Råna om bevakningsförfarandet. Skadan vad gäller skyldigheten att vidta bevakningsåtgärder har inträffat den 11 juli 1989 och vad gäller skyldigheten att informera Råna om förfarandet den 11 april 1990 (den 11 maj 1990 var sista datum för efterbevakning). Det vitsordas inte att E&O:s uppdrag hade upphört vid den senare tidpunkten, men även om uppdraget skulle ha upphört hade E&O fortfarande en skyldighet att tillvarata sin f d klients intressen. I vart fall hade Lemans denna skyldighet. Grossettis eventuella försummelser befriar inte Lemans och E&O från ansvar. Skadan uppgår till hela det yrkade beloppet.

Bertil Södermark: Det vitsordas att bevakning inte har skett i konkursen och att Råna därigenom gått miste om Ffr 6,2 milj (Privilège du vendeur). Den uppkomna skadan är emellertid inte ersättningsgill eftersom familjen Johansson genom sin franska advokat borde ha tagit reda på vad som gällde ifråga om bevakningsförfarandet. Genom att inte göra det har de underlåtit att begränsa sin skada. Det var även konkursförvaltaren Grossettis skyldighet att upplysa om bevakningsförfarandet, se aktbil 62.

Rånas talerätt

Bertil Södermark: 45 procent av äganderätten till fastigheten har överlåtit från KB Björn Shipping till Lars Johansson Shipping Skagen ApS. Överlåtelsen är ogiltig enligt fransk rätt. Överlåtelsen har två formfel.

Dels kan inte en del av en samägd fastighet överlåtas när lagfarten är kollektiv, dels har de franska formella reglerna inte följts eftersom affären inte har handlagts av franska notarier. Detta innebär att det inte har funnits något skadeståndsanspråk att överlåta från Lars Johansson Shipping Skagen ApS till Råna. Fastigheten har också - helt följdriktigt - inte tagits upp i det danska bolagets bokföring. Därför skall kravet till i vart fall 45 procent ogillas. Talerätt om 55 procent vitsordas.

Anders Munck: Överlåtelserna är giltiga. Enligt fransk rätt är ett avtal om köp giltigt om parterna är överens om sak och pris. Lagfartsfrågan saknar därför relevans. Att det danska bolaget inte har tagit upp fastigheten i sin årsredovisning beror på att fastigheten inte ansågs ha något värde.

Preskription

Bertil Södermark: Rånas samtliga krav är preskriberade enligt 18 kap 9 § HB. Enligt denna bestämmelse preskriberas alla krav angående vidtagna åtgärder avseende ett uppdrag om uppdraget innefattar penningredovisning och är slutredovisat. Lemans har avgett slutredovisning den 16 mars 1989, aktbil 59, och E&O den 8 augusti 1989, aktbil 25.

Anders Munck: Det bestrids att Rånas krav har preskriberats. Aktbil 59 är inte en slutredovisning. Lemans har utfört arbete och fakturerat härför även för tid därefter. Aktbil 59 är endast en redovisning av hur klientmedel har hanterats. Det riktas inte någon anmärkning mot Lemans och E&O:s sätt att hantera klientmedel. Den åberopade lagbestämmelsen avser inte preskription av krav som grundas på det juridiska arbetet. Det bestrids att E&O:s uppdrag avslutades i och med det åberopade brevet, aktbil 25. Det återstod för E&O att för tid efter detta brev biträda vid försäljningen av vingården.

Bertil Södermark: Att slutredovisning för vissa uppdrag har avgetts hindrar inte att nya uppdrag kan lämnas.

Tingsrätten meddelar följande

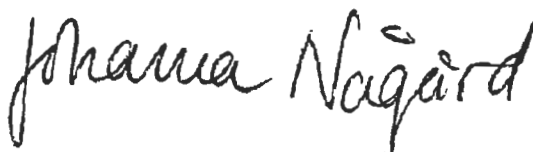
BESLUT

Råna föreläggs enligt eget åtagande att

- 1) ange huruvida yrkandet om särskild ersättning för underhåll och reparation av fastigheten utöver det yrkade beloppet om MSEK 8 för mistad försäljningslikvid vidhålls,
- 2) precisera yrkandet beträffande arvodet till Lemans och
- 3) lämna besked om huruvida alla påstådda försummelser vidhålls som särskilda grunder för skadeståndsskyldighet eller om försummelserna 1-3 kan föras in under försummelsen avseende bevakningsförfarandet, **allt senast den 15 augusti 1998.**

Därefter kommer Lemans att, enligt eget åtagande, föreläggas att inkomma med bevisuppgift, preliminärt senast den 30 september 1998.

Förhandlingen förklaras avslutad.



Johanna Någård

Protokollet företett 1998-07-02

